

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 13C/317/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7215214843  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 09. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Mičietová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2016:7215214843.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II sudkyňou JUDr. Oľgou Mičietovou v právnej veci žalobkyne: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, IČO: 35 831 154, práv. zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, proti žalovanému: Z. A., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom v C., V. XXXX/X, v konaní o zaplatenie 146,97 eura s prísl. takto

### rozhodol:

- I. Konanie v časti o zaplatenie 18,91 eura s prísl. zastavuje.
- II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni 79,27 eura spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 4.6.2012 až do zaplatenia, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.
- III. V časti o zaplatenie 48,79 eura s prísl. žalobný návrh zamieťa.
- IV. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa, pôvodne Consumer Finance Holding a.s. so sídlom v Kežmarku, Hlavné nám. 12, IČO: 35 923 130, žalobou podanou na tunajšom súde dňa 19.5.2015 žiadala, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť sumu 146,97 eura spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9 % ročne od 4.6.2012 do zaplatenia a uplatnila si náhradu trov konania. Odôvodnila, že uzatvorila so žalovaným dňa 16.9.2011 zmluvu o pôžičke evid. č. 11341846, na základe ktorej poskytla žalovanému celkovú sumu pôžičky 166,40 eura na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Žalovaný mal pôžičku splácať v pravidelných 24 mesačných splátkach v sume po 6,89 eura. Do dňa spísania žalobného návrhu uhradil žalovaný na pôžičku sumu 26,27 eura. Žalobkyňa uviedla, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas a preto listom zo dňa 25.5.2012 ho vyzvala na okamžitú úhradu všetkých splátok jednorazovo, ktoré žalovaný do dňa spísania návrhu neuhradil. Uviedla, že celkový dlh žalovaného ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 146,97 eura. Uplatnila si zároveň zákonné úroky z omeškania.

2. Keďže sa žalovaný na adrese svojho trvalého pobytu nezdržiava a žiaden iný jeho pobyt sa súdu nepodarilo zistiť, ustanovil mu súd uznesením zo dňa 8.4.2006 č.k. 13C/317/2015-49 v súlade s ust. § 29 ods. 2 O.s.p. (tom čase platného procesného predpisu) opatrovníčku Q. G., zamestnankyňu tunajšieho súdu, ktorá ho v konaní zastupovala. Opatrovníčka sa k žalobe, ktorá jej bola doručená dňa 8.4.2016 spolu s uznesením, ktorým bola ustanovená za opatrovníčku a uznesením, ktorým bol žalovaný vyzvaný, aby sa k žalobe vyjadril, nevyjadrila.

3. Uznesením tunajšieho súdu zo dňa 25.9.2015, č.k. 13C/473/2015-22 súd pripustil, aby z konania vystúpil dovtedajší žalobca - spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. a na jeho miesto aby vstúpila

spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., t.j. súčasná žalobkyňa. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.4.2016.

4. Písomným podaním zo dňa 8.9.2016, doručeným súdu dňa 12.9.2016, žalobkyňa uviedla, že v čase postúpenia pohľadávky (1.8.2015) pozostávala postúpená pohľadávka z dlžnej istiny v sume 128,06 eura s prísl. a zmluvnej pokuty v sume 18,91 eura. Žalobkyňa uviedla, že ňou uplatnená pohľadávka v sume 146,97 eura je vypočítaná ako súčet nesplatenej úverovej istiny v sume 128,06 eura, čo predstavuje celkovú dlžnú sumu úveru ku dňu predčasného ukončenia úverového vzťahu vrátane nesplatených úverových splátok, ktorú sa žalovaný zaviazal v zmysle zmluvných podmienok úverovej zmluvy zaplatiť a zmluvnej pokuty v sume 18,91 eura.

5. Tým istým písomným podaním (bod 4) žalobkyňa oznámila, že berie návrh späť v časti poplatkov a zmluvných pokút v zmysle prehľadu splátok a úhrad v sume 18,91 eura. Navrhla v tejto časti konanie zastaviť.

6. Žalobkyňa predmetným písomným podaním (bod 4) zotrvala na žalobe v časti o zaplatenie 128,06 eura spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9 % p.a. od 4.6.2012 do zaplatenia vrátane nároku na náhradu trov konania. Špecifikovala, že uplatnená pohľadávka vo výške 128,06 eura pozostáva: z dlžnej sumy 34,45 eura, ktorá predstavuje neuhradené úverové splátky č. 4, 5, 6, 7 a 8 splatné v dňoch 20.1., 20.2., 20.3., 20.4. a 20.5.2012 v sume po 6,89 eura a dlžnej sumy predčasne zosplatennej istiny zostatku úveru v sume 93,61 eura, ktorá predstavuje len zostatok len „čistej“ istiny úveru bez navýšenia o zmluvné úroky a to uviedla, že sa jedná konkrétne o úverovú istinu splátok v poradí od 9. splátky do pôvodne dojednanej 24. splátky splatnej dňa 20.9.2013.

7. Súd vec prejednal a rozhodol na pojednávaní v neprítomnosti žalobkyne a žalovaného, ktorí hoci boli na pojednávanie riadne predvolaní (žalobca dňom 18.8.2016 a žalovaný za uplatnenia fikcie doručenia podľa ust. § 112 C.s.p. dňom 22.8.2016, kedy sa vrátila súdu späť zásielka, ktorou žalovaného predvolával na pojednávanie z adresy jeho trvalého pobytu, s oznámením doručujúceho poštového podniku, že adresát, t.j. žalovaný je neznámy), sa naň nedostavili. Žalobca svoju neúčasť vopred písomne ospravedlnil a súhlasil s konaním v jeho neprítomnosti.

8. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobkyňou predloženými listinnými dôkazmi, na základe ktorých zistil tento skutkový stav:

9. Dňa 16.9.2011 uzavrela právna predchodkyňa žalobkyne, spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., so žalovaným ako klientom Zmluvu o pôžičke č. 11341846. Predmetom financovania pôžičky bol tovar - vysávač, ktorého cena na splátky bola uvedená vo výške 127,50 eura a akontácia 5,60 eura. Celková suma pôžičky bola v zmluve uvedená vo výške 160,80 eura. Pôžička mala byť vrátená v 24 splátkach vo výške splátok po 6,70 a s poistením vo výške splátky 6,89 eura. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,02 %, priemerná hodnota RPMN bola 45,11 %, RPMN predmetnej zmluvy bola uvedená vo výške 26,02 %, konečná splatnosť pôžičky bola 15 mesiacov. Celkové náklady spotrebiteľa boli uvedené v zmluve vo výške 37,86 eura.

10. Listom zo dňa 25.5.2012 právna predchodkyňa žalobkyne zaslala žalovanému predžalobnú upomienku, v ktorej uviedla, že nechal vážne jej predchádzajúce upozornenia týkajúce sa zmluvy č. 11341846, ktorou mu bola poskytnutá posledná možnosť mesačného splácania pohľadávky a preto ho dôrazne vyzvala na okamžitú úhradu všetkých splátok jednorázovo v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami zmluvy. Vyzvala žalovaného uhradiť obratom najneskôr do troch dní od doručenia upomienky na uvedené číslo účtu celkovú istinu vo výške 147,45 eura. Podľa fotokópie poštovej zásielky, ktorou právna predchodkyňa žalobkyne žalovanému predžalobnú upomienku zaslala, bola jej táto zásielka vrátená späť dňa 31.5.2012 z dôvodu a s oznámením poštového podniku, že je adresát zásielky, t.j. žalovaný neznámy na doručovacej adrese (V. XXXX/X).

11. Podľa predloženého Prehľadu splátok a úhrad, vyhotoveného žalobkyňou, resp. jej právnou predchodkyňou k zmluve o pôžičke č. 11341846 uzavretej so žalovaným, žalovaný uhradil dňa 20.9.2011 na akontáciu sumu 5,60 eura a následne uhradil tri splátky vo výške po 6,89 eura v dňoch 20.10.2011, 20.11.2011 a 20.12.2011. T.j. celkom zaplatil žalovaný sumu 26,27 eura (avšak úhrada sumy akontácie 5,60 eura nebola zaplatená na úhradu poskytnutej pôžičky).

12. Podľa ust. § 657 Obč. zák., zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

13. Podstatnými náležitosťami tejto zmluvy je dohoda o

- a) prenechaní veci (o reálnom odovzdaní),
- b) druhovom určení veci,
- c) povinnosti vrátiť vec rovnakého druhu,
- d) určení času vrátenia.

14. Podľa ust. § 658 ods. 1 Obč. zák., pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

15. Podľa ust. § 1 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, v znení platnom v rozhodnom období (t.j. v čase uzavretia zmluvy o pôžičke), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

16. Podľa ust. § 9 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

17. Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

18. Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. g/ zák. č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie.

19. Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

20. Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

21. Z vykonaného dokazovania, a to z predloženej Zmluvy o pôžičke, ktorú uzavreli dňa 16.9.2011 právny predchodca žalobkyne a žalovaný podpísaním štandardného formulárového tlačiva právneho predchodcu žalobkyne nebolo zrejmé, čo bolo predmetom pôžičky. Žalobca v žalobnom návrhu tvrdil, že poskytol žalovanému celkovú sumu pôžičky 166,40 eura (č.l.1) na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Predložená fotokópia zmluvy však s týmto tvrdením právneho predchodcu súčasnej žalobkyne nekorešponduje. Podľa doslovného textu zmluvy, predmetom pôžičky bol tovar - vysávač. Ďalej je uvedený: „Celková suma pôžičky €: 160,80“, „s poistením €: 165,36“. Nie je preto zrejmé, čo bolo predmetom zmluvy o pôžičke, a ak sa jednalo o finančnú pôžičku, či bola skutočne poskytnutá a v akej výške bola poskytnutá, pretože údaje uvedené v zmluve sú zmätkovité. Žalobkyňa vo svojom písomnom podaní (č.l. 68) uviedla, že ňou uplatnená pohľadávka 128,06 eura predstavuje neuhradené splátky č. 4, 5, 6, 7 a 8 (5 x 6,89 eura = 34,45 eura) a predčasne zosplatenú istinu 93,61 eura ako zostatok len „čistej“ istiny úveru (9. až 24. splátky) bez navýšenia o zmluvné úroky. V takom prípade jednalo by sa o 16 splátok (9. až 24.) a teda pri dlžnej sume 93,61 eura ako sumu predčasne zosplatennej istiny by bola výška splátky 5,85 eura (bez navýšenia o zmluvné úroky).

22. Pri skúmaní uzatvorenej zmluvy z hľadiska spotrebiteľského práva, konkrétne podľa ustanovení zák. č. 129/2010 Z.z., ktorý prieskum súd vykonal z úradnej moci, súd zistil, že účastníkmi uzatvorená zmluva neobsahuje povinné údaje podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/, g/ a j/ zák. č. 129/2010 Z.z. a to konkrétne neobsahuje ani údaj o celkovej výške spotrebiteľského úveru a podmienky jeho čerpania, neobsahuje dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín jeho konečnej splatnosti a neobsahuje ani údaje

o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. č. 258/2001 Z.z. sa preto poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

23. Vychádzajúc z údajov „cena na splátky €: 127,50“ v zmluve a majúc za to, že sa jednalo o cenu „predmetu financovania pôžičky“, ako je označená predmetná rubrika zmluvy, potom právny predchodca žalobkyne poskytol žalovanému pôžičku práve v tejto výške. Súd vzhľadom na žalovaným uhradenú akontáciu a tri uhradené splátky mal za to, že mu pôžička - finančné plnenie bolo reálne poskytnuté, pretože inak by žiadne splátky právneho predchodcovi žalobkyne neplatil. Keďže súd ustálil, že sa pôžička - spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, žalobkyňa môže od neho požadovať len vrátenie tejto horeuvedenej sumy. Žalovaný uhradil, podľa prehľadu úhrad a splátok 3 x 6,89 eura, t.j. 20,67 eura, čím poskytnutá pôžička zostala neuhradená vo výške 106,83 eura (127,50 - 20,67). Ak predmetom vymáhania sú, podľa špecifikácie žalobkyne aj neuhradené splátky č. 4, 5, 6, 7 a 8 vo výške po 6,89 eura, splátky č. 4, 5, 6 a 7 splatné v dňoch 20.1.2012, 20.2.2012, 20.3.2012 a 20.4.2012 sú premlčané, na ktoré premlčanie súd je povinný ex offio prihliadnuť. T.j. spolu sa jedná o nárok premlčaný vo výške 27,56 eura. Premlčané právo nemožno veriteľovi priznať. Žalovanému tak zostáva uhradiť na poskytnutú pôžičku sumu 79,27 eura (106,83 eura - 27,56 eura). Na splnenie tejto povinnosti zaplatiť žalobkyňa 79,27 eura preto žalovaného súd zaviazal.

24. V časti o zaplatenie istiny vo výške 18,91 eura s prísl. zobral žalobca podaním zo dňa 8.9.2016 žalobný návrh späť, preto súd konanie v tejto časti zastavil.

25. Vzhľadom na vyššieuvedený záver (bod 22) o tom, že poskytnutý spotrebiteľský úver bol bezúročný a bez poplatkov, sčasti uhradený a sčasti premlčaný, súd zamietol žalobný návrh žalobcu v časti o zaplatenie 48,79 eura s prísl.

26. Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá Obč. zák., dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

27. Podľa ust. § 517 ods. 2 Obč. zák., ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

28. Podľa ust. § 3 ods. 1 nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení platnom v rozhodnom období, výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

29. Žalobkyňa si uplatnila aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania a to odo dňa 4.6.2012 ako dňa nasledujúceho po uplynutí troch dní po dni 31.5.2012 kedy bola jej právneho predchodcovi vrátená predžalobná upomienka, ktorou vyzval žalovaného na okamžité zaplatenie všetkých splátok jednorazovo. Keďže žalovanému, uplatnením práva žalobcu na okamžitú úhradu všetkých splátok jednorazovo, vznikla povinnosť dlžné aj zosplatené splátky zaplatiť do troch dní od doručenia upomienky, dostal sa uplatnením fikcie doručenia výzvy (ktorá sa právneho predchodcovi žalobcu vrátila späť) dňom 4.6.2012 do omeškania s plnením peňažného dlhu, keďže lehota na plnenie uplynula márne. Žalobkyňa má preto právo na úroky z omeškania. Tieto jej súd priznal v zákonnej výške 9,00 % ročne od 4.6.2012, keďže v uvedený prvý deň omeškania bola základná úroková sadzba ECB vo výške 1 %, a to z dlžnej sumy 79,27 eura, až do zaplatenia.

30. Podľa ust. § 251 C.s.p., trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

31. Podľa ust. § 255 ods. 1 a 2 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

32. Podľa ust. § 262 ods. 1 a 2 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie

po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

33. Podľa ust. § 262 ods. 1 C.s.p. súd o nároku na náhradu trov konania, za použitia ust. §255 ods. 2 C.s.p. rozhodol tak, že vzhľadom na pomer úspech žalobkyne (žaloba bola dôvodná do výšky priznaného práva 79,27 eura, čo predstavuje úspech žalobkyne vo výške 53,94 %) žalovaného (v časti o zaplatenie 18,91 eura vzala žalobkyňa žalobu späť a teda procesne zavinila zastavenie konania a v časti o zaplatenie 48,79 eura bola žaloba nedôvodná, ktoré skutočnosti predstavujú úspech žalovaného vo výške 46,06 %) žiadnej zo strán právo na náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice II (§ 355 ods. 1 C.s.p.) písomne v potrebnom počte vyhotovení tak aby jedno vyhotovenie ostalo na súde a jedno aby dostal každý účastník.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 C.s.p.).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 C.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).